

花香风里听笙歌 只谈风月 遍看湖山

那时，我家东山墙，与这座太湖石山紧紧相连。我每天晨读，都坐于此『甚奇峭』的小石山上。那时我读中学。十六岁，如一枚涩涩的青果。槐花如雪，无处不在的荡漾。很淡很淡的梦。方春夏之交，翳荟之趣，如坐幽谷。那是一段清风明朗的日子。山后是高墙，院内植广玉兰数株。山石上有老桂一棵，枝叶蔓生。仲秋，碎花盈地，满园清奇，有十里香风。

岭南画舫录

雨打芭蕉落庭闲

朱千华◎著

北京航空航天大学出版社

花香风里听笙歌 只谈风月 遍看湖山

那时，我家东山墙，与这座太湖石山紧紧相连。我每天晨读，都坐于此『甚奇峭』的小石山上。那时我读中学。十六岁，如一枚涩涩的青果。槐花如雪，无处不在的荡漾。很淡很淡的梦。方春夏之交，翳荟之趣，如坐幽谷。那是一段清风明朗的日子。山后是高墙，院内植广玉兰数株。山石上有老桂一棵，枝叶蔓生。仲秋，碎花盈地，满园清奇，有十里香风。

岭南画舫录

雨打芭蕉落
闲庭

朱千华◎著



北京航空航天大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

雨打芭蕉落闲庭：岭南画舫录 / 朱千华著. -- 北京：北京航空航天大学出版社，2010.2

ISBN 978-7-5124-0003-0

I. ①雨… II. ①朱… III. ①随笔—作品集—中国—当代 IV. ①I267.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 008234 号

雨打芭蕉落闲庭：岭南画舫录

朱千华 著

责任编辑 王娜

*

北京航空航天大学出版社出版发行

北京市海淀区学院路 37 号 (100191) 发行部电话：010-82317024 传真：010-82328026

http://www.buaapress.com.cn E-mail: bhpress@263.net

涿州市新华印刷有限公司印装 各地书店经销

*

开本：700×960 1/16 印张：15 字数：223 千字

2010 年 2 月第 1 版 2010 年 2 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5124-0003-0 定价：29.00 元

自序：雨打芭蕉落闲庭

扬州城南，有何园，亦名寄啸山庄。晚清名园。20 世纪八十年代初，我们一家，就住在何园的片石山房。清代笔记作家钱泳，在他的文字中，对片石山房曾有过这样的描述：

二厅之后，漱以方池。池上有太湖石山子一座，高五六丈，甚奇峭，相传为石涛和尚手笔。

——《履园丛话》（卷 20）

当时，我家东山墙，与这座太湖石山紧紧相连。我每天晨读，都坐于此“甚奇峭”的小石山上。那时我读中学。十六岁，如一枚涩涩的青果。槐花如雪，无处不在的荡漾。很淡很淡的梦。方春夏之交，翳荟之趣，如坐幽谷。那是一段清风明朗的日子。山后是高墙，院内植广玉兰数株。山石上有老桂一棵，枝叶蔓生。仲秋，碎花盈地，满园清奇，有十里香风。

何园是江南园林代表之作。当初，我住在园林里，现在，园林在我梦中。来岭南后，住心圩江畔，窗前，芭蕉数株。窗前谁种芭蕉树？点滴霖霖。点滴霖霖。

芭蕉听雨，是一件惊魂之事。秋雨夜半，魂灵袒露。夜深人静，记忆深处，那些曾经的往事，就像一根根雨丝被蕉叶弹起，成为穿透时空的回响，萦绕在枕上。芭蕉看雨，又是一件清雅之事。在岭南残存的那些古园里，我看到雨滴与芭蕉之间的缠绵与决然，芭蕉叶握住雨珠，想留住点什么，牵扯着，可那些晶莹的雨珠，毅然离去。雨珠是芭蕉的泪。所以，雨打芭蕉，动听，却揪人心。

但是，雨打芭蕉更多的是一种喜悦。很久以前，我爱上广东音乐名曲《雨打芭蕉》。这是南国音乐的经典曲目。乐谱初见于《弦歌必读》，丘鹤俦编著。关于此曲由来，众说纷纭，至今未形成统一意见。有说何柳堂所作，有说何博众所作，亦有人认为从《八板头》衍化而来。不管怎样，此曲流畅明快，旋律优美，给人以轻快与喜悦之情，犹闻雨打芭蕉，声之淅沥，如见蕉叶婆娑，舞之蹈之，极富南国情味。

芭蕉是岭南古典园林中的主要植物。园中多配广东音乐，一边游园，一边听《雨打芭蕉》，春心荡漾，为之一快。园中一石之奇，一壑之幽，皆多谲诡悖傲。但有了芭蕉，情状则大不相同。芭蕉是后花园中的小姐。一种流利，轻捷的姿容，淡荡清婉。有她们，整个园子就活了。趣，谐，韵，远，致，逸，意，妍，轻，活。浩浩天地间就有了风光的柔情与迷离。

岭南有古木千章，山如翠屏。岭南古典园林，各具妙心，各出手眼。园主们或经商，或从政，世间沉浮，此心安处是吾乡。于是莳花种竹，躬历山川，意弛草木。于是采薇，听泉，鸣琴，博弈，烹茗，玩砚，赏鼎，搜碑，寻石，造园。园林寄寓着他们对于生活最透彻的感悟。岭南园林之美，灵秀，窈渺，峻拔，奇绝，清虚，空灵，简远。所谓一峰则太华千寻，一勺则江湖万里。山玲珑而多态，水涟漪而多姿，花生动而多致，最能反映出园主的性灵。叠石，理水，莳木，渗透着造园者苦心一片。故岭南所造古典园林，多雅构，蔚然观止——

广东有四大古典园林：顺德清晖园，番禺余荫山房，东莞可园，佛山梁园。

广西有四大古典园林：武鸣明秀园，桂林雁山公园，靖江王府，玉林谢鲁山庄。

春风秋月一竿竹，万古溪山看不足。山川藏灵，风雅道尽。园林之胜，得之目，寓诸心。形于笔墨者，无非谴兴。蕉窗之下，孤灯独坐，遥想自己漂泊岭南，诸多芳园精舍，新茗佳泉处，皆杖履所至，悉为记述，编次凡七卷。盖因酒酣耳热，笔致潦草，故无暇求其精也。自赏自适，率尔无意之作，或可快人眼目，聊以换些酒钱。是为序。

目录

【卷一】月浸栏杆天似水

- 庭院 / 1
- 亭 / 4
- 榭 / 8
- 月亮门 / 10
- 美人靠 / 13
- 春台 / 17
- 蕉窗 / 20
- 青砖·粉墙 / 23

【卷二】暖香吹月，一帘花影

- 轩 / 28
- 回廊 / 31
- 石桥 / 34
- 草堂 / 37
- 涌澗·画舫 / 40
- 挂落·花罩 / 44
- 乱石铺地 / 47

【卷三】 山园春草又芳菲

井栏 / 50

灰塑 / 54

木雕 / 56

庭院花草 / 58

水色 / 62

咫尺山林 / 65

【卷四】 粤庭蕉窗听秋雨

野花含雨一溪明——潮阳西园 / 67

十分春水，百叶荷花——澄海西塘 / 75

芭蕉卷地碧无际——揭阳彭园 / 78

一夜春雨，十里杏花——苑园 / 81

柳影三亩，藕花半塘——清晖园 / 84

百家村外，九曲江流——宝墨园 / 101

花香风里听笙歌——佛山梁园 / 119

【卷五】 叠石皴烟，明波蘸树

茉莉餐风——开平立园 / 128

香荔千年梦故乡——东莞可园 / 131

十里莺花，半溪杨柳——药洲 / 149

水冶山秧——海山仙馆 / 157

几度花船灯市——小画舫斋 / 161

芳树啼鸪，野花团蝶——十香园 / 163

野烟千叠，渔唱一声——余荫山房 / 166

百粤千里桂花香——粤晖园 / 178

【卷六】江作青罗带，山如碧玉簪

一枝照水，珊瑚挂月——明秀园 / 183

再种名花十万本——谢鲁山庄 / 191

平沙落雁，水光摇漾千顷——雁山园 / 196

户外一峰秀，窗前万木低——靖江王府 / 202

山水来归，黄蕉丹荔——柳侯园 / 208

月浸栏杆天似水

【卷一】

庭院

在古代文献与笔记作品中，关于庭院的描述很多，诸如：苑囿，园囿，园圃，园池，园林，园亭，园庭，林园，林圃，园宅，田园，别墅，别业，别庄，山庄，山居，山池，草堂，花园等。我这里所说的庭院，是指园林中的天井、院落，是园林中的小品。庭院，原是家的一部分。北方称四合院，南方则多称为天井。大户人家，另置后花园。后花园，是庭院的延伸。千百年来，对于世俗永恒的虚妄追逐，我们失去了太多真切的瞬间。只有在一方庭院，方才找到自我，此心安处是吾乡，让性灵回归。

庭院一词，最早见于《南史·陶弘景传》：特爱松风，庭院皆植。每闻其响，欣然为乐。它的特点是，首先要有院落，四周有墙垣围绕，能够自成一统，与住房紧紧相连。庭院朴素宁静，为私家领地，属个人的私密空间。无论是大户人家，还是普通百姓，对于庭院的讲究，不亚于对厅堂房间的布置。家家有院，窗窗有景。普通百姓的庭院，则多植树种花，可种蔬果。大户人家，则有单独的后花园，掘池叠石，栽竹养花。

庭院与园林之间，是密不可分的。一座园林里，可以有許多庭院。虽然都有山石，植物，池塘，但还是有很大的区别的。庭院很小，多与起居室相连，与房屋、回廊等相通，空间较小，主要是生活起居功能。这里聚集着中国文化背景下的家庭血缘、伦常意识和道德规范。这样的庭院，散发着宁静、深远、隽永的恒久魅力。园林则四野开阔，山石、植物，讲究格局与章法，疏密有致。主要是以观赏为主。

岭南的庭院，有一个很明显的特点是，开敞自由，内外空间互相渗透。院中多岭南特有植物，如榕树，芭蕉，桂树，龙眼等。亦多采用岭南特有山石，如礁石，英石，红河石等，构置庭院。总体上来说，岭南庭院可分为普通庭院、石山庭院、水池庭院。

普通庭院。多数为百姓家。院中平坦无奇，阶前有铺砌，无水石，只植少许树木，只作为纳凉、晒谷之用。孩子们相互嬉戏，鸡雏们可以四处逍遥。小院内其乐融融。或有闲地，种瓜果时蔬。亦有植桂花，玉兰者，岭南桂花可春季开放，与玉兰互为金玉之色，为岭南多数百姓喜爱，寓意金玉满堂。如此美意，是上苍对普通百姓的眷顾，小小的庭院，有玉桂飘香，能盛得下前朝后世的风露日月，清朗世界。

石山庭院。庭院中有足够的面积，可置山石。山石分两种，一为石景，一为山景。石景多低矮，散于灌木丛中。或独立一石，竖成峰峦，或群石聚集，谛听天籁。至今存石景最多的岭南庭院，首推可园的群星草堂。经历了一百多年，许多当年石头已散失，可现存石景，仍有可观。其著名的石景，为苏武牧羊。其神态惟妙惟肖，苏武执鞭，遥望天际。其身边，是风吹草低见牛羊的景致。此石景皆自然散落状，无任何人工痕迹。缀以棕竹灌木，树石掩映，意态天然。这一点，完全符合计成在《园冶》中关于园叠山的观点，他说：（叠石）最忌居中，更宜散漫。

另有庭院叠石山者，以山石高叠，构成巉岩起伏，跌宕多姿。岭南庭院，多于此石山处植古榕，可遮阴，可以榕树之气根勒紧岩石，所谓树包石是也。而古榕之气根，又多深入石隙间，直至挤满石隙，故此景又称为石包树。最后，树与石，相融为一体，密不可分，此自然奇观，在岭南并不少见。想那树石拥抱之紧密严实，令人动容。如此叠石，颇有些一峰则太华千寻的意思。说太华千寻固然夸张，那一种虬根箍石，

盘屈萦纤的山林幽雅趣味，还是能让人深切感受。

水池庭院。庭院理水，为岭南多数园林采用。这与传统风水堪輿学有关。在构成庭院环境元素中，水是最重要内容。水可以滋养生命，提升活力。古人认为，水可招引财气，启迪智慧。所以，古人造园，亦与择地造屋一样，首先要考察地形，山川河流、水势、树木等。有一部堪輿名著，这样叙述选址的方法：凡宅左有流水，谓之青龙，右有长道，谓之白虎，前有淤池，谓之朱雀，后有丘陵，谓之玄武，为最贵地。

仔细想想，还真有几分道理。山有形势，水有源泉。山是根本，水是血脉。如果真能找到这样的地方，背靠祖山，左有小溪，右有官道，前有水池，可谓是洞天福地了。四周有山环抱，背山临水。地有地气，水有水气，人有人气。气旺，则相因相生，生机勃勃。一方水土养一方人。古人强调：风水之法，得水为上，藏风次之。

水景在庭院里，还可以扩大空间，使视野变得清空平远。池旁植槐，贴墙栽竹，溪水清澈，游鱼可数。给人以清风朗月之感。岭南人家，多数庭院里置大缸，植莲，夏季荷开，清香，风姿，扑面而来，物我两忘，莲心人意皆能静气凝眸，彼此安逸。

另有水石之景。此庭院多系大户人家。庭院宽敞，叠石理水，自然风光。古典园林多以山水画为蓝图，以田园诗为意境。南朝诗人谢灵运诗云：池塘生青草，园柳变鸣禽。山水相依，不弃不离，乃是人间至情。小小庭院里照样盛着山川日月的大气象，广博宏大，无所不容。不是吗，天地之大，哪有一方小小庭院里的快乐大呢。

庭院闲坐，一丛丛盛开花卉，苍翠欲滴的许多不知名的植物，静听雨打芭蕉，假山屋后，又有清澈的池塘。池塘生春草啊。细微的雨滴，落下，浮起阵阵涟漪，锦鲤于荷叶下游游游游游。淡烟疏雾，树荫如盖。这般情景，洒然不俗，有如置身朗朗乾坤，觞咏其中，沉醉于看堂前花开花落，望天外云卷云舒的闲逸与从容。庭院是什么，庭院是生命轮回的地方。明月时至，清风来，形无所牵，止无所泥。让你做了一回人，还想再做一回。

亭

江山无限景，都取一亭中。亭，停也，人所停集也。凡驿亭，邮亭，园亭，并取此义为名。这是汉代许慎对亭的定义。说起亭，忽然想起清代扬州笔记作家李斗，他在《扬州画舫录》中说，扬州以园亭胜。意思是，扬州之风景，以园亭而著称。园亭，就是指园林。当然，扬州的亭也是别具一格的。以五亭桥最为有名。五亭桥，是中国传统园林建筑史上的一朵奇葩，又称莲花桥。亭与桥结合，形成亭桥。分为五亭，莲花状，聚集于一桥，亭亭之间连以短廊，形成完整屋面。清人黄惺庵赞此桥：扬州好，高跨五亭桥，面面清波涵月镜，头头空洞过云桡，夜听玉人箫。

亭虽小，自古以来，在传统园林建筑中，亭是不可或缺的构成要素。如果园林是一篇文章，那么其中的亭，就是园林的句读，是文章中的标点符号。一座园林里没亭，就像一篇文章没有句读。明代袁中郎游香山，觉得“香山，山色轩楹，比碧云殊胜……龙潭水光千顷，荷香十里，长堤迂曲回环，垂杨夹道，大有江南风景。”但美中有不足，他说：“无亭榭可布几筵耳。”四周群山郁苍，群木苍蔚，景致殊美。若有一亭，供三两知己摆点酒菜，喝上几盅，方才快意。

山水之间，有亭可憩，方能渐入佳境，将山水之美，与人文情趣融为一体。登山途中，或风景佳处，皆有亭。流泉自幽涧中或隐或现，曲折而下，激石有声，铿锵如琴。苏轼说，唯有此亭无一物，坐观万景得天全。亭虽小，在瞬间又被无限放大。古人作画，亦多置亭，为点缀。元代画家倪云林，每画山水，则多置空亭，他写下名句：亭下不逢人，夕阳澹秋影。张宜题倪画《溪亭山色图》，诗云：石滑岩前雨，泉香树杪风，江山无限影，都聚一亭中。

亭在园林中的作用，主要用于点景，休憩，赏景。其形制有三角亭，四方亭，多边形，扁面，圆形，半亭，单亭，双亭，组亭等多种。亭多建于山间，溪畔，路边，井泉，石碑处。故有山亭，水亭，路亭，井亭，

碑亭，之称谓。旧时，人们将园林称为园亭，池亭，林亭，亭馆等。亦有以亭名园者，如绍兴兰亭，苏州沧浪亭，北京陶然亭等。

在江南，名亭可谓多矣。一座亭可能就是一部传奇。在岭南，至今还能看见十里长亭。长亭外，古道边，芳草碧连天。这景致，现在还能见到。西京古道上，原汁原味保存着古道西风瘦马，长亭短亭的历史遗韵。著名的古亭有：心韩亭，仰止亭，篮关亭，思源亭等，都与当年韩愈行走西京古道有关。

我走过一回西京古道。当年韩刺史走过的石板路，在荒草丛中，几近湮没。但是，在西京古道的旷野上，远远地，在丘陵地带，可看到孤独的十里长亭。日晒雨淋，兀自叠立。长亭的建筑材料，皆为石板，石块，故至今未毁。送君千里，终有一别。这样简陋的长亭，在岭南炙热的阳光下，上演过多少生离死别的人间悲剧。

计成在《园冶》中说亭：花间隐榭，水际安亭，斯园林而得致者。惟榭只隐花间，亭胡拘水际。通泉竹里，按景山巅。或翠筠茂密之阿，苍松蟠郁之麓；或借濠濮之上，人想观鱼；倘支沧浪之中，非歌濯足。亭安有式，基立无凭。

就是说，亭的选址与设置，并无一定模式，主要是与周园环境相和谐。花间，水际，山巅，泉流，水注，溪涧，苍松，翠竹，山丘等，都有不同的意境与情趣，皆可置亭。无论是从远处看亭，还是从亭间纵目远瞻，可感受远山含亭，杏花飞雪，或眺望丘陵山野，层层绵绵，道路弯弯曲，风吹衣裳，满眼都是山川的灵动。

岭南园林之亭，可分为院亭，水亭，湖心亭，墙亭，山亭，桥亭等。一旦亭址确定，则园亭四周，必植几丛棕竹，芭蕉，灌木。缀以散石，互为掩映衬托。坐于亭中，可观赏四周湖石花木。此为院亭。

水亭。临水而筑，多与回廊相连。水中荷叶田田，绿叶荷花扑面而来。好大一片莲叶。莲花，在阳光里蓬勃生长。那一刻，即便置身水边小亭里，你也会感到这个清风明朗的世界如此浩大与广阔。水亭里，哪怕只你一个人，也不会觉得孤单，你会感觉自己依然雄心勃勃，一种热情在心中浩荡奔涌。

湖心亭。即水中之亭。江南园林诸胜，多造亭水中。武林旧迹湖心亭，经张岱渲染湖心亭看雪，成为天下名亭。岭南也有。如可园中的可亭。潮州西湖公园里，有湖心亭，亭有联：云：一湖清水一湖月，八面栏杆八面风。羊城天河粤秀园里，有湖心亭，1964年建成，是粤秀园代表建筑之一。自水岸边，由一条长廊，弯曲延伸至湖心。湖心亭简洁素雅，顶覆翠绿琉璃瓦，亭亭玉立，远观之，宛如伊人，在水中央。若在晚照时分，亭影倒射水面，新月挂东，与夕阳余晖，互为剪影。一时间，湖水盈盈，波光粼粼。

墙亭，多倚墙而立，又称半亭。半亭在岭南古典园林中，颇为常见。如可园中的半月亭，清晖园中的六角亭，梁园中的笠亭等，皆倚墙而筑，与榭相似。其特点是，从远处看，亭只有一半。为什么建半亭？主要是因地制宜。有时，一段石阶，或回廊，中间需要建一亭，以供观景或点缀，而地形或位置，并不允许造一座完整的亭，于是，只能倚墙，造半亭。

半亭有建于山石上者，一面是高高的院墙，远远望去，半亭还起到延伸视觉空间的效果，别有趣味，亦可使园内建筑高低错落，疏密有致。半亭左右两侧，可与长廊相通，三面敞开，亦有临水半亭。曾有一联，说半亭的好景致：半桥半亭半江水，半分秋色；一蓑一笠一杆竹，一船渔歌。

山亭。依山而筑。多建于山顶。其主要功能，是点缀园景，供人登临远眺。山亭所建位置，必要四野开阔，可让游者最大限度观赏八方。亦有在山势险要处筑亭者，四周护栏，游者虽置身险峻之境，却能欣赏奇绝风光。岭南多山，山间多有亭，盖因山亭简单易建也。园林中亦有山亭。清晖园里，有花亭。亭建于山石之上，和方塘水榭遥相对峙，一在山巅，一临水末，远观之，可造成山势高拔的视觉效果。

桥亭。我在扬州生活时，常去五亭桥。那是扬州的城标。是园林建筑的精美之作。岭南亦多桥亭。广西柳州三江程阳桥，是侗族建筑艺术史上的精华，廊，亭，桥相结合之典范，亦是岭南桥亭建筑艺术的代表之作。另有广济桥，俗称湘子桥，在潮州城东门外，横卧于滚滚韩江之上，东临笔架山，西接东门，南眺凤凰洲，北仰金城山。此桥是桥亭结合的又一奇迹。设计另类，新颖，充满智慧，即使是现在来看，仍然是

不可思议的另类桥亭建筑。宋乾道七年（1171年）太守曾江创建，初为浮桥。广济桥以其“十八梭船二十四洲”的独特风格，与赵州桥，洛阳桥，卢沟桥并称中国四大古桥。有首谣辞唱得好：到广不到潮，枉费走一遭；到潮不到桥，白白走一场。

在东莞新建的现代园林粤晖园里，有一座归水桥。造型宏伟壮观。但其风格，完全脱胎于扬州的五亭桥。桥上架五亭，如梅花，桥身砌以青石。桥下由十二个大小不同的桥墩，组成十五孔，平面呈工字形，两侧加阶梯，桥面矗立琉璃攒尖方亭五座，正中主亭为重檐，其四角为单檐。与扬州五亭桥所不同的是，引桥为石级，覆以回廊。显得曲折多姿。此归水桥，吸收了江南桥亭的精华，也吸收了岭南当地廊桥的风格。虽属新建，却也是煞费苦心。

岭南名亭颇多。除了古典园林里的许多园亭之外，还有一些散落在各地的名亭，例如：揭阳古溪陈氏家庙，天井中央有拜亭一座，其屋面与中厅堂屋相连，俗称抱印亭，面阔，进深皆为一间四柱式方形。屋面为歇山顶，与周围的硬山顶屋面形成对比。

广州花地，有园名杏林庄，园中有亭阁，竹石，花木，园后有小桥流水。园中有竹亭烟雨景，遍植崖州竹，因隅建亭。惠州中山公园有望江亭，原名望野亭。

潮安县位于广东省东部，地处韩江中下游。韩江贯穿全县南北。潮州十里外有栖凤亭。云昔时有凤栖于此。故建有栖凤亭。后来，凤凰洲常有鳄鱼出没，刺史韩愈写《祭鳄鱼文》，从此鳄鱼消失，凤凰重归。林武陵守潮时，题栖凤亭云：十里江亭，昔日鳄鱼今去尽；千重云树，当年凤鸟复来仪。

广东肇庆鼎湖山，山中诸多古迹胜境，以飞水潭瀑布为奇观。山间有名亭，曰半山。亭在万木参天，浓绿交翳之中。其景致有佳绝意境。游者登山至此小憩，松涛满耳。山钟一鸣，尘俗顿消。半山亭有旧联，云：到此处才进一步，愿诸君勿废半途。登山游览，需要体力和毅力，所谓无限风光在险峰。在阿尔卑斯山山口，有块石碑，上刻一句名言：慢慢走，欣赏啊！这与半山亭之楹联，有异曲同工之妙。

榭

榭，与亭有联系，又有区别。计成在《园冶》中说，花间隐榭，水际安亭，斯园林而得致者。这个说法，只是造园时最常规的基本准则。榭并未规定只隐于花木丛中，亭也不只是停驻水边。溪流淙淙，翠竹如海，满眼层峦叠翠的地方，凡有景可观者，无论是绿树幽深的山隅，还是悬崖峭壁的顶峰，古松蟠虬之山脚，皆可筑亭榭。或者依据河上的桥造亭。这样，可远眺，可凭栏观鱼。凉亭小桥，享鱼乐我亦乐的天真与忘我。也可独立于水边，称水榭。水榭多筑于湖边。古西湖长堤，百步一亭，五十步一榭，让人水清志洁，心神俱醉。

榭的原始意义，在古代指无室的厅堂，是建筑在台上的房屋，如水榭，歌台舞榭等。东汉经学家刘熙在《释名》中说，榭者，藉也。借景造榭。或水边，或花畔，其位置与造型，因地制宜，因景致不同而灵活多变。在实用性方面，亭与榭大致相仿，所不同的是，亭与榭的造型，产生的艺术效果多有不同。亭四周开阔，位置灵活，而岭南的亭，则多为小巧形态。榭的造型，比亭略大，多借外景与榭檐装饰，较为封闭。最主要的区别是，花间隐榭，一个隐字，道出了榭的主要特征。

除花间造榭，更多地在水边，称水榭。临水建榭，除方便观赏园林水景，还有突破水平面，使空间有起伏与层次感。或者，突破水岸直线，产生曲折感。水岸轮廓，多平直，宜有破处。故水边多筑亭榭，凸出水岸。《园冶》中说，亭台突池沼而参差。参差之美，是造园艺术的基本要求。

岭南园林中，著名的清晖园，有方塘水景。水景里有一亭，一斋，一榭，亭榭筑于水岸，呈曲折之态。斋远离水边。亭榭的位置，突出水岸边。凸出或凹进，皆有参差之美。方塘水岸，系直线，点缀以亭榭，可避免直线之单调，避免建筑的对称与排偶。水岸边，有苍劲的古松，斋旁有古拙龙眼树，其树木掩映，此景超出常例，有构意，有闲致，参差之美，毕现眼前。